

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 158

Volume 33

23 June 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1690/90 of 22 June 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1691/90 of 22 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1692/90 of 22 June 1990 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1693/90 of 22 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
★ Commission Regulation (EEC) No 1694/90 of 29 May 1990 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community	9
★ Commission Regulation (EEC) No 1695/90 of 21 June 1990 on arrangements for imports into the Community of certain textile products (category 26) originating in Pakistan	10
Commission Regulation (EEC) No 1696/90 of 22 June 1990 opening a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of feed rye held by the German intervention agency	12
Commission Regulation (EEC) No 1697/90 of 22 June 1990 opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of common bread-making wheat held by the Belgian intervention agency	14
Commission Regulation (EEC) No 1698/90 of 22 June 1990 opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of feed rye held by the Danish intervention agency	17
Commission Regulation (EEC) No 1699/90 of 22 June 1990 opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of common bread-making wheat held by the Danish intervention agency	19

Price : ECU 12,00

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1700/90 of 22 June 1990 opening a standing invitation to tender for the export of 8 300 tonnes of common bread-making wheat held by the Dutch intervention agency	22
Commission Regulation (EEC) No 1701/90 of 22 June 1990 opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the United Kingdom intervention agency	25
Commission Regulation (EEC) No 1702/90 of 22 June 1990 amending Regulation (EEC) No 1423/90 and increasing to 100 000 tonnes the amount of maize held by the Spanish intervention agency for which a standing invitation to tender for resale has been opened	28
Commission Regulation (EEC) No 1703/90 of 22 June 1990 amending Regulation (EEC) No 1303/90 and increasing to 500 000 tonnes the amount of maize held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale has been opened	29
★ Commission Regulation (EEC) No 1704/90 of 22 June 1990 laying down special provisions on refunds on oils and fats	30
Commission Regulation (EEC) No 1705/90 of 22 June 1990 opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies	31
★ Commission Regulation (EEC) No 1706/90 of 22 June 1990 amending Regulation (EEC) No 16/90 on the issuing and suspension of import licences for certain processed products obtained from sour cherries originating in Yugoslavia	33
★ Commission Regulation (EEC) No 1707/90 of 22 June 1990 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1796/81 on imports of preserved cultivated mushrooms from third countries	34
Commission Regulation (EEC) No 1708/90 of 22 June 1990 on the issue of import licences for fresh sour cherries originating in Yugoslavia	40
Commission Regulation (EEC) No 1709/90 of 22 June 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	41
Commission Regulation (EEC) No 1710/90 of 22 June 1990 fixing the difference in white sugar prices to be used in calculating the levy for processed fruit and vegetable products and for wine	43
Commission Regulation (EEC) No 1711/90 of 22 June 1990 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Albania	44
Commission Regulation (EEC) No 1712/90 of 22 June 1990 introducing a countervailing charge on cherries originating in Bulgaria	46
Commission Regulation (EEC) No 1713/90 of 22 June 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	48
Commission Regulation (EEC) No 1714/90 of 22 June 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	54

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

90/313/EEC :

- ★ **Council Directive of 7 June 1990 on the freedom of access to information on the environment**
- 56

90/314/EEC :

- ★ **Council Directive of 13 June 1990 on package travel, package holidays and package tours**
- 59

(Continued on inside back cover)

Commission

90/315/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in north-east England in the United Kingdom 65

90/316/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in the West Midlands in the United Kingdom 67

90/317/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in West Cumbria in the United Kingdom 69

90/318/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in North-West England in the United Kingdom 71

90/319/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in industrial South Wales in the United Kingdom 73

90/320/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Western Scotland in the United Kingdom 75

90/321/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Eastern England in the United Kingdom 77

90/322/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Clwyd in the United Kingdom 79

90/323/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Eastern Scotland in the United Kingdom ... 81

90/324/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in North Jutland (Denmark) 83

90/325/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 West Lolland (Denmark) 85

Corrigenda

- ★ Corrigendum to the second Council Directive 89/646/EEC of 15 December 1989 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions and amending Directive 77/780/EEC (OJ No L 386 of 30.12.1989) 87

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1690/90**of 22 June 1990****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 754/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 June 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 754/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 June 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	39,80	132,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	39,80	132,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	49,77	192,06 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	49,77	192,06 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	40,78	154,52
1001 90 99	40,78	154,52
1002 00 00	65,46	136,37 ⁽⁶⁾
1003 00 10	56,71	131,90
1003 00 90	56,71	131,90
1004 00 10	48,11	123,39
1004 00 90	48,11	123,39
1005 10 90	39,80	132,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	39,80	132,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	56,71	145,10 ⁽⁴⁾
1008 10 00	56,71	38,98
1008 20 00	56,71	106,93 ⁽⁴⁾
1008 30 00	56,71	7,05 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	56,71	7,05
1101 00 00	71,56	230,79
1102 10 00	106,11	206,12
1103 11 10	91,98	312,53
1103 11 90	75,71	247,67

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1691/90

of 22 June 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 June 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	2,23	2,23	2,23
1001 10 90	0	2,23	2,23	2,23
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1692/90
of 22 June 1990
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 791/90 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1607/90 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 791/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1990, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 June 1990 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Third countries (except ACP or OCT) (³)
1006 10 21	—	—	156,25	319,71
1006 10 23	—	231,08	150,45	308,10
1006 10 25	—	231,08	150,45	308,10
1006 10 27	—	231,08	150,45	308,10
1006 10 92	—	—	156,25	319,71
1006 10 94	—	231,08	150,45	308,10
1006 10 96	—	231,08	150,45	308,10
1006 10 98	—	231,08	150,45	308,10
1006 20 11	—	—	196,22	399,64
1006 20 13	—	288,85	188,96	385,13
1006 20 15	—	288,85	188,96	385,13
1006 20 17	—	288,85	188,96	385,13
1006 20 92	—	—	196,22	399,64
1006 20 94	—	288,85	188,96	385,13
1006 20 96	—	288,85	188,96	385,13
1006 20 98	—	288,85	188,96	385,13
1006 30 21	13,05	—	251,59	527,03
1006 30 23	12,97	461,93	296,06	615,90
1006 30 25	12,97	461,93	296,06	615,90
1006 30 27	12,97	461,93	296,06	615,90
1006 30 42	13,05	—	251,59	527,03
1006 30 44	12,97	461,93	296,06	615,90
1006 30 46	12,97	461,93	296,06	615,90
1006 30 48	12,97	461,93	296,06	615,90
1006 30 61	13,90	—	268,29	561,29
1006 30 63	13,90	495,19	317,77	660,25
1006 30 65	13,90	495,19	317,77	660,25
1006 30 67	13,90	495,19	317,77	660,25
1006 30 92	13,90	—	268,29	561,29
1006 30 94	13,90	495,19	317,77	660,25
1006 30 96	13,90	495,19	317,77	660,25
1006 30 98	13,90	495,19	317,77	660,25
1006 40 00	4,91	—	85,89	177,78

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products imported directly into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1693/90

of 22 June 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2638/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1608/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1694/90

of 29 May 1990

amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4056/89⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 55/87 of 30 December 1986 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1102/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the Netherlands authorities have requested withdrawal from the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 of one vessel that no longer meets the requirements laid down in Article 1 (2) of that Regulation; whereas the national authorities have provided all the information in

support of the request required under Article 3 of Regulation (EEC) No 55/87; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessel in question should be withdrawn from the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The vessel listed in the Annex to this Regulation is deleted from the Annex to Regulation (EEC) No 55/87.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the tenth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 May 1990.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

ANNEX

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
NETHERLAND HD 8	Cornelis Pieter		Den Helder	221 ...

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 389, 30. 12. 1989, p. 75.

⁽³⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 1. 5. 1990, p. 42.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1695/90

of 21 June 1990

on arrangements for imports into the Community of certain textile products
(category 26) originating in Pakistan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86
of 22 December 1986 on common rules for imports of
certain textile products originating in third countries ⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 915/90 ⁽²⁾, and in
particular Article 11 thereof,

Whereas that an agreement on the trade in textile
products between the European Economic Community
and Pakistan was initialled on 12 September 1986 and
was applied provisionally from 1 January 1987 by the
Council Decision 87/457/EEC ⁽³⁾;

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 lays
down the conditions under which quantitative limits, may
be established; whereas imports into the Community of
textile products of category 26 specified in the Annex
hereto and originating in Pakistan exceeded the level
referred to in paragraph 2 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said
Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86, Pakistan was
notified on 23 March 1990 of a request for consultations;
whereas, as a result of these consultations, it was agreed to
make the textile products in question subject to quantita-
tive limits for the years 1990 and 1991;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 of Regulation
(EEC) No 4136/86 ensures that the quantitative limits are
observed by means of a double-checking system in accor-
dance with Annex VI to the said Regulation;

Whereas the products in question exported from Pakistan
between 23 March 1990 and the date of entry into force
of this Regulation must be set off against the quantitative
limit for the year 1990;

Whereas this quantitative limit should not prevent the
importation of products covered by it shipped from
Pakistan to the Community before the date of entry into
force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports
into the Community of the category of products origina-
ting in Pakistan and specified in the Annex hereto shall
be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from
Pakistan to the Community before the date of entry into
force of this Regulation and not yet released for free
circulation, shall be so released subject to the presentation
of a bill of lading or other transport document proving
that shipment actually took place before that date.

2. Imports of such products shipped from Pakistan to
the Community after the entry into force of this Regula-
tion shall be subject to the double-checking system
described in Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

3. All quantities of products shipped from Pakistan to
the Community on or after 23 March 1990, and released
for free circulation, shall be deducted from the quantita-
tive limit laid down, annexed to the present Regulation.
This limit shall not, however, prevent the importation of
products covered by it but shipped from Pakistan before
the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day follo-
wing its publication in the *Official Journal of the Euro-
pean Communities*.

It shall apply until 31 December 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 94, 11. 4. 1990, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 255, 5. 9. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1990.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Category	CN code	Description	Third country	Units	Member States	Quantitative limits from 23 March to 31 December 1990
26	6104 41 00	Women's or girls' dresses, of wool, of cotton or man-made fibres	Pakistan	1 000 pieces	D	823
	6104 42 00				F	2 438
	6104 43 00				I	430
	6104 44 00				BNL	302
					UK	3 026
	6204 41 00				IRL	23
	6204 42 00				DK	83
	6204 43 00				GR	53
	6204 44 00				ES	317
					PT	53
					EEC	7 548
			Pakistan	1 000 pieces	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1991	
					D	1 279
					F	3 149
					I	669
					BNL	470
					UK	3 909
					IRL	35
					DK	130
					GR	82
					ES	477
					PT	82
					EEC	10 282

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1696/90

of 22 June 1990

opening a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of feed rye held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 195/89⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 14 June 1990 Germany notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 100 000 tonnes of feed rye held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of feed rye held by it.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 22.
⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁶⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 100 000 tonnes of feed rye to be exported to all third countries excluding the German Democratic Republic.

2. The regions in which the 100 000 tonnes of feed rye are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the fourth month following.

Tenders submitted in response to this invitation to tender may not be accompanied by applications for export certificates under Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁷⁾.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 27 June 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 18 July 1990.

4. The tenders shall be lodged with the German intervention agency.

Article 5

The German intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein / Hamburg	36 903
Niedersachsen / Bremen	45 480
Nordrhein-Westfalen	2 066
Hessen	3 206
Rheinland-Pfalz	8 541
Baden-Württemberg	412
Saarland	297
Bayern	3 085

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of feed rye held by the German intervention agency

(Regulation (EEC) No. 1696/90)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (−) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1697/90

of 22 June 1990

opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of
common bread-making wheat held by the Belgian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for
intervention on the market in cereals ⁽³⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 195/89 ⁽⁴⁾, lays down that cereals
held by the intervention agencies are to be disposed of by
invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁵⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁶⁾, lays
down the procedure and conditions for the disposal of
cereals held by intervention agencies;

Whereas, given the current market situation, a standing
invitation to tender should be opened for the export at
the beginning of the 1990/91 cereals marketing year of
50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality
held by the Belgian intervention agency;

Whereas the proposed invitation to tender for the export
of intervention stocks is special in that it will be opened
at the end of the marketing year, from June 1990, but for
deliveries which will not be possible until the new mar-
keting year between 1 July and 31 August 1990; whereas
there should therefore be a derogation from the first para-
graph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82,
which provides for a maximum delay of one month
between acceptance of the tender and payment and also a
derogation from the second paragraph of Article 16 of the
said Regulation, application of which would have led to
the price accepted already being increased by monthly
increments for the removal of the wheat from the inter-
vention store in July, whereas export was not scheduled
previously;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Belgian intervention agency may, on the conditions
laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a

standing invitation to tender for the export of 50 000
tonnes of common wheat of bread-making quality held
by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of
50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality
to be exported to all third countries, excluding the
German Democratic Republic. The wheat must be
exported during the period 1 July to 31 August 1990.

2. The regions in which the 50 000 tonnes of common
wheat of bread-making quality are stored are stated in
Annex I to this Regulation.

Article 3

1. The export licences shall be valid from their date of
issue, within the meaning of Article 9 of Regulation
(EEC) No 1836/82, until 31 August 1990.

2. Tenders submitted in response to this invitation to
tender shall be admissible only if they are accompanied
by a written undertaking to export during the period 1
July to 31 August 1990. They may not be accompanied
by applications for export licences pursuant to Article 44
of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁷⁾.

Article 4

1. By way of derogation from Article 7 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of
tenders under the first partial invitation to tender shall
expire on 27 June 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the
subsequent partial invitations to tender shall expire each
Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on
18 June 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

4. The tenders shall be lodged with the Belgian inter-
vention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. By way of derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

By way of derogation from the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1990. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1990.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in Article 8 (2) (c) of the

said Regulation shall not be released until proof is furnished that the export has taken place during the period 1 July to 31 August 1990.

Article 7

The Belgian intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Namur	17 000
Liège	15 000
Hainaut	18 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making wheat held by the Belgian intervention agency

(Regulation (EEC) No 1697/90)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1698/90

of 22 June 1990

opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of feed
rye held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 195/89 ⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 14 June Denmark notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 50 000 tonnes of feed rye held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Danish intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of feed rye held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 50 000 tonnes of feed rye to be exported to all third countries excluding the German Democratic Republic.

2. The regions in which the 50 000 tonnes of feed rye are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the fourth month following.

Tenders submitted in response to this invitation to tender may not be accompanied by applications for export certificates under Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁷⁾.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 27 June 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 18 July 1990.

4. The tenders shall be lodged with the Danish intervention agency.

Article 5

The Danish intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 22.
⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁶⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

		(tonnes)
		Quantity
Sjælland		4 500
Jylland		45 500

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of feed rye held by the Danish intervention agency

(Regulation (EEC) No 1698/90)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1699/90

of 22 June 1990

opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of common bread-making wheat held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 195/89⁽⁴⁾, lays down that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export at the beginning of the 1990/91 cereals marketing year of 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the Danish intervention agency;

Whereas the proposed invitation to tender for the export of intervention stocks is special in that it will be opened at the end of the marketing year, from June 1990, but for deliveries which will not be possible until the new marketing year between 1 July and 31 August 1990; whereas there should therefore be a derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, which provides for a maximum delay of one month between acceptance of the tender and payment and also a derogation from the second paragraph of Article 16 of the said Regulation, application of which would have led to the price accepted already being increased by monthly increments for the removal of the wheat from the intervention store in July, whereas export was not scheduled previously;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Danish intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a

standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality to be exported to all third countries, excluding the German Democratic Republic. The wheat must be exported during the period 1 July to 31 August 1990.

2. The regions in which the 50 000 tonnes of common wheat of bread-making quality are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until 31 August 1990.

2. Tenders submitted in response to this invitation to tender shall be admissible only if they are accompanied by a written undertaking to export during the period 1 July to 31 August 1990. They may not be accompanied by applications for export licences pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁷⁾.

Article 4

1. By way of derogation from Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 27 June 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 18 July 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

4. The tenders shall be lodged with the Danish intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. By way of derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

By way of derogation from the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1990. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1990.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in Article 8 (2) (c) of the

said Regulation shall not be released until proof is furnished that the export has taken place during the period 1 July to 31 August 1990.

Article 7

The Danish intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Sjælland	37 700
Jylland	5 600
Fyn	6 700

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making wheat held by the Danish intervention agency

(Regulation (EEC) No 1699/90)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1700/90**of 22 June 1990****opening a standing invitation to tender for the export of 8 300 tonnes of common bread-making wheat held by the Dutch intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 195/89 ⁽⁴⁾, lays down that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export at the beginning of the 1990/91 cereals marketing year of 8 300 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the Dutch intervention agency;

Whereas the proposed invitation to tender for the export of intervention stocks is special in that it will be opened at the end of the marketing year, from June 1990, but for deliveries which will not be possible until the new marketing year between 1 July and 31 August 1990; whereas there should therefore be a derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, which provides for a maximum delay of one month between acceptance of the tender and payment and also a derogation from the second paragraph of Article 16 of the said Regulation, application of which would have led to the price accepted already being increased by monthly increments for the removal of the wheat from the intervention store in July, whereas export was not scheduled previously;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Dutch intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a

standing invitation to tender for the export of 8 300 tonnes of common wheat of bread-making quality held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 8 300 tonnes of common wheat of bread-making quality to be exported to all third countries, excluding the German Democratic Republic. The wheat must be exported during the period 1 July to 31 August 1990.
2. The regions in which the 8 300 tonnes of common wheat of bread-making quality are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until 31 August 1990.
2. Tenders submitted in response to this invitation to tender shall be admissible only if they are accompanied by a written undertaking to export during the period 1 July to 31 August 1990. They may not be accompanied by applications for export licences pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁷⁾.

Article 4

1. By way of derogation from Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 27 June 1990 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).
3. The last partial invitation to tender shall expire on 18 July 1990 at 1 p.m. (Brussels time).
4. The tenders shall be lodged with the Dutch intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 22.
⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁶⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. By way of derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

By way of derogation from the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1990. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1990.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in Article 8 (2) (c) of the

said Regulation shall not be released until proof is furnished that the export has taken place during the period 1 July to 31 August 1990.

Article 7

The Dutch intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Groningen	5 254
Flevoland	3 014

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 8 300 tonnes of bread-making wheat held by the Dutch intervention agency

(Regulation (EEC) No 1700/90)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1701/90

of 22 June 1990

opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley
held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 195/89 ⁽⁴⁾, lays down that cereals held by the intervention agencies are to be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, given the current market situation, a standing invitation to tender should be opened for the export at the beginning of the 1990/91 cereals marketing year of 250 000 tonnes of barley held by the United Kingdom intervention agency;

Whereas the proposed invitation to tender for the export of intervention stocks is special in that it will be opened at the end of the marketing year, from June 1990, but for deliveries which will not be possible until the new marketing year between 1 July and 31 August 1990; whereas there should therefore be a derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, which provides for a maximum delay of one month between acceptance of the tender and payment and also a derogation from the second paragraph of Article 16 of the said Regulation, application of which would have led to the price accepted already being increased by monthly increments for the removal of the barley from the intervention store in July, whereas export was not scheduled previously;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

The United Kingdom intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 250 000 tonnes of barley to be exported to all third countries, excluding the German Democratic Republic. The wheat must be exported during the period 1 July to 31 August 1990.

2. The regions in which the 250 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until 31 August 1990.

2. Tenders submitted in response to this invitation to tender shall be admissible only if they are accompanied by a written undertaking to export during the period 1 July to 31 August 1990. They may not be accompanied by applications for export licences pursuant to Article 44 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽⁷⁾.

Article 4

1. By way of derogation from Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 27 June 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 18 July 1990 at 1 p.m. (Brussels time).

4. The tenders shall be lodged with the United Kingdom intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

Article 5

The successful tenderer shall pay for the cereals before they are removed. By way of derogation from the first paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the time limit of one month between the date on which the statement referred to in Article 15 of the said Regulation is sent and payment shall not be applicable.

By way of derogation from the second paragraph of Article 16 of Regulation (EEC) No 1836/82, the price payable for export shall be that mentioned in the tender where the cereals are removed in July 1990. The price shall be increased by a monthly increment where the cereals are removed in August 1990.

Article 6

Notwithstanding Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the security referred to in Article 8 (2) (c) of the

said Regulation shall not be released until proof is furnished that the export has taken place during the period 1 July to 31 August 1990.

Article 7

The United Kingdom intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Midlands/East	122 000
North	99 000
South	29 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the United Kingdom intervention agency

(Regulation (EEC) No 1701/90)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1702/90

of 22 June 1990

amending Regulation (EEC) No 1423/90 and increasing to 100 000 tonnes the amount of maize held by the Spanish intervention agency for which a standing invitation to tender for resale has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1423/90 ⁽⁵⁾ opened a standing invitation to tender for the resale of 50 000 tonnes of maize held by the Spanish intervention agency,

Whereas in the present situation on the market the quantity of maize held by the Spanish intervention agency put

up for sale on the internal market of the Community should be increased to 100 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1423/90 'of 50 000 tonnes' is replaced by 'of 100 000 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 30. 5. 1990, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1703/90**of 22 June 1990****amending Regulation (EEC) No 1303/90 and increasing to 500 000 tonnes the amount of maize held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1303/90 ⁽⁵⁾ opened a standing invitation to tender for the resale of 300 000 tonnes of maize held by the French intervention agency;

Whereas in the present situation on the market the quantity of maize held by the French intervention agency put up for sale on the internal market of the Community should be increased to 500 000 tonnes and the last partial invitation to tender should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1303/90 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 'of 300 000 tonnes' is replaced by 'of 500 000 tonnes'.
2. Article 2 (2) is replaced by the following:
'2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 30 August 1990'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 129, 19. 5. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1704/90

of 22 June 1990

laying down special provisions on refunds on oils and fats

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89 ⁽²⁾,Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds ⁽³⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, to take account of present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed on olive oil and oil seeds exported to that country; whereas the fact that the refund is not fixed should not be taken into account for the purposes of determining the lowest rate of the refund granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The fact that the refund on olive oil and oil seeds exported to the German Democratic Republic is not fixed shall not be taken into account:

- for the purposes of determining the lowest rate of the refund within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 ⁽⁵⁾,
- for the purposes of applying Articles 4 (7) and 5 (3) of Council Regulation (EEC) No 565/80 ⁽⁶⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1705/90

of 22 June 1990

opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol
held by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/88 of 12 December 1988 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies ⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1780/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 141/90 ⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the disposal of alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies;

Whereas, in view of the cost of storing alcohol, individual sales by invitation to tender should be opened for vinous alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies;

Whereas individual sales by invitation to tender should be organized for the export of alcohol to Brazil for end use as motor fuel;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Three individual sales by invitations to tender Nos 40 to 42/90 shall be held of a total quantity of 1 500 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies. Each sale shall involve a quantity of 500 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol.

2. The alcohol offered for sale:

- shall be for export outside the European Economic Community,
- must be imported in Brazil,
- must be used only as motor fuel.

Article 2

The location and reference numbers of the vats concerned, the quantity of alcohol contained in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol shall be specified in the notices of individual invitation to tender Nos 40 to 42/90.

Article 3

The sales shall take place in accordance with Regulation (EEC) No 1780/89, and in particular Articles 10 to 17 and 29 to 38 thereof.

However, notwithstanding Article 14 of Regulation (EEC) No 1780/89, the closing date laid down in the individual invitation to tender Nos 40 to 42/90 shall fall between the eighth and the 25th day following the date of publication of the notices.

By way of derogation from Article 17 (6) of Regulation (EEC) No 1780/89, utilization of the alcohol must be completed within one year of the date of the first removal.

Apart from the details listed in Article 30 (1) of Regulation (EEC) No 1780/89, tenders must include a declaration by the tenderer confirming that they have approved the terms on which alcohol may be sold to Brazilian firms authorized by the body responsible for the import of wine alcohol from the EEC.

Article 4

The specific conditions applying to the three individual sales by invitation to tender and the names and addresses of the intervention agencies concerned shall be given in the notices of individual invitation to tender 40 to 42/90 published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

The deadline for the submission of tenders at the address given in the notices of invitation to tender shall be 12 noon (Brussels time) on 2 July 1990.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 16, 20. 1. 1990, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1706/90**of 22 June 1990****amending Regulation (EEC) No 16/90 on the issuing and suspension of import licences for certain processed products obtained from sour cherries originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1201/88 of 28 April 1988 establishing import mechanisms for certain processed products obtained from sour cherries and originating in Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 16/90 ⁽²⁾ suspends the issuing of import licences for processed products obtained from sour cherries and originating in Yugoslavia ;

Whereas, on the basis of the notifications forwarded by the Member States pursuant to Article 4 (1) of Commission Regulation (EEC) No 4061/88 of 21 December 1988 laying down further detailed rules of application as regards import licences for processed products obtained from sour cherries originating in Yugoslavia ⁽³⁾, as corrected by Regulation (EEC) No 582/89 ⁽⁴⁾, it was established that a significant proportion of import licences delivered was not used ; whereas the

issuing of import licences for certain processed products obtained from sour cherries and originating in Yugoslavia should accordingly be resumed in order to permit imports up to the overall quantity of 19 900 tonnes for the current year as provided for in Regulation (EEC) No 1201/88 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 16/90 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 115, 3. 5. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 2, 5. 1. 1990, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1988, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 7. 3. 1989, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1707/90

of 22 June 1990

laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1796/81 on imports of preserved cultivated mushrooms from third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1796/81 of 30 June 1981 on measures applicable to imports of preserved cultivated mushrooms⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 lays down that the quantity which may be imported free from the additional amount must be allocated amongst the supplier countries, account being taken of traditional trade flows and of new suppliers;

Whereas, as the Commission will, in due course, have information on quantities actually imported over a particular period of the year, it should be provided that the quantities allocated may be revised at the end of the first half of the year on the basis of such information; whereas, in order to avoid a break in the continuity of trade with a supplier country before the overall quantity has been used up, it is appropriate to establish a reserve;

Whereas, in order to ensure the consistent application of this Regulation, the term 'cultivated mushrooms' must be defined;

Whereas, in agreement with certain supplier countries, entry into free circulation is subject to the provision of specific documents issued by those countries;

Whereas it is appropriate to establish certain rules to guarantee that the quantities exceeding those laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 are subject to the levying of an additional amount; whereas these rules must in particular cover the issuing of licences after a time sufficient to enable the checking of the quantities and the necessary communications by Member States; whereas these rules either supplement or derogate from the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2405/89 of 1 August 1989 laying down special detailed rules for the application of the system of import licences and advance fixing certificates for products processed from fruit and vegetables⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 619/90⁽³⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for

agricultural products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1599/90⁽⁵⁾;

Whereas, to ensure better monitoring of imports, regular communication by Member States of the quantities for which certificates have not been used is necessary;

Whereas this Regulation replaces Commission Regulation (EEC) No 3433/81⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3933/88⁽⁷⁾; whereas that Regulation must be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The entry into free circulation within the Community of cultivated mushrooms falling within CN code 2003 10 10, free from an additional amount in the context of the overall quantity laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81, shall be subject to the conditions laid down in this Regulation.

Article 2

The species of mushrooms which are to be considered as 'cultivated mushrooms' for the purposes of Article 1 of Regulation (EEC) No 1796/81 are listed in Annex II.

Article 3

1. The allocation between supplier countries of the overall quantity referred to in Article 1 may be amended on the basis of information regarding the quantities for which certificates have been issued at 30 June of the year in question.
2. A part of the overall quantity shall not be allocated amongst supplier countries, but shall constitute a reserve.
3. The overall quantity shall be allocated in accordance with Annex I.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 227, 4. 8. 1989, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1990, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 15. 6. 1990, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 346, 2. 12. 1981, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 348, 17. 12. 1988, p. 19.

Article 4

1. The entry into free circulation of mushrooms originating in the People's Republic of China, the Republic of Korea and the Republic of China (Taiwan) shall be subject to the provision of a certificate corresponding to the specimen in Annex III, issued by the competent authorities referred to in Annex IV and showing the Community as the destination.

2. The provisions of Commission Regulation (EEC) No 3850/89 ⁽¹⁾ shall be applicable to the imports referred to in paragraph 1 from 1 January 1991.

Article 5

1. Regulation (EEC) No 2405/89 shall be applicable with the exception of Article 5 (2) thereof.

2. Member States shall inform the Commission of the quantities for which licences have been applied for as provided in Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2405/89.

3. If the quantities for which licences have been applied for by a supplier country exceed the quantities available for that country, the Commission shall inform the Member States and set the excess quantities against the reserve referred to in Article 3 (2).

4. If the quantities applied for exceed the balance available, the Commission shall fix a single percentage figure by which the applications shall be reduced.

5. Import licences shall be issued on the fifth working day following that on which applications are lodged in compliance with Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2405/89 provided that special measures are not adopted in the mean time.

Article 6

The Commission shall regularly inform Member States of the utilization of the quantity laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81, and at the appropriate time, of the exhaustion of that quantity.

Article 7

Import licences issued in accordance with this Regulation shall show one of the following in section 24:

- Ingen opkrævning af tillægsbeløb — forordning (EØF) nr. 1796/81,
- Entlastung vom Zusatzbetrag — Verordnung (EWG) Nr. 1796/81,
- Εξαίρεση από το συμπληρωματικό ποσό — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81,

- Relief from additional amount — Regulation (EEC) No 1796/81,
- Exoneración del montante suplementario — Reglamento (CEE) nº 1796/81,
- Exonération du montant supplémentaire — règlement (CEE) nº 1796/81,
- Esonero dell'importo supplementare — regolamento (CEE) n. 1796/81,
- Ontheffing van het extra bedrag — Verordening (EEG) nr. 1796/81,
- Exoneração do montante suplementar — Regulamento (CEE) nº 1796/81.

Article 8

Import licences issued for products from Maghreb countries and from ACP States in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1796/81 shall show one of the following in section 24:

- Ingen opkrævning af tillægsbeløb — forordning (EØF) nr. 1796/81,
- Entlastung vom Zusatzbetrag — Verordnung (EWG) Nr. 1796/81,
- Εξαίρεση από το συμπληρωματικό ποσό — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81,
- Relief from additional amount — Regulation (EEC) No 1796/81,
- Exoneración del montante suplementario — Reglamento (CEE) nº 1796/81,
- Exonération du montant supplémentaire — règlement (CEE) nº 1796/81,
- Esonero dell'importo supplementare — regolamento (CEE) n. 1796/81,
- Ontheffing van het extra bedrag — Verordening (EEG) nr. 1796/81,
- Exoneração do montante suplementar — Regulamento (CEE) nº 1796/81.

Article 9

1. On the 15th of each month at the latest, Member States shall notify the Commission of the quantities for which import licences have been issued but not used.

2. Article 33 (5) of Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply.

Article 10

Regulation (EEC) No 3433/81 is hereby repealed.

Article 11

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 25 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX I

Allocation of the quantity referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81

(tonnes)	
Supplier country	Quantity
The People's Republic of China	24 548
The Republic of Korea	2 700
The Republic of China (Taiwan)	2 075
Hong Kong	390
Others	1 562
Reserve	3 475

ANNEX II

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| <i>Agaricus</i> spp. | <i>Stropharia rugoso-annulata</i> |
| <i>Volvaria esculenta</i> | <i>Tremella fuciformis</i> |
| <i>Lentinus edodes</i> | <i>Auricularia auricula-judae</i> |
| <i>Flammulina velutipes</i> | <i>Auricularia polytricha</i> |
| <i>Pholiota aegerita</i> | <i>Auricularia porphyria</i> |
| <i>Pholiota nameko</i> | <i>Coprinus comatus</i> |
| <i>Pleurotus ostreatus</i> | <i>Rodopaxilus nudus</i> |
| <i>Pleurotus florida</i> | <i>Lepiota pudica</i> |
| <i>Pleurotus pulmonarius</i> | <i>Lepiota personata</i> |
| <i>Pleurotus cornucopiae</i> | <i>Agrocyte aegerita</i> |
| <i>Pleurotus abaloniae</i> | <i>Agrocyte cylindracea</i> |
| <i>Pleurotus colombinus</i> | and all their synonyms |
| <i>Pleurotus eringii</i> | |

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III —
BIJLAGE III — ANEXO III

1 Exporter (name, full adress, country)	2 No
	3 Quota year
4 Importer	EXPORT DOCUMENT (Canned mushrooms)
	5 Country of origine6 Country of destination EEC
7 Place and date of shipment — Means of transport	
8 Description of canned mushrooms	9 QUANTITY
	Tonnes (net weight)
10 Competent authority (name, address, country)	
Date	SignatureStamp

ANNEX IV

The competent authorities referred to in Article 3 are the following :

for the People's Republic of China :

- Shanghai Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Fujian Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Guangxi Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Zhejiang Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Jiangsu Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Sichuan Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Chongqing City Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Anhui Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Guangdong Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Import/Export Department, Ministry of Foreign Economic Relations and Trade ;

for the Republic of Korea :

- Korea Canned Goods Export Association ;

for the Republic of China (Taiwan) :

- Taiwan Mushroom Packers United Export Corporation.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1708/90

of 22 June 1990

on the issue of import licences for fresh sour cherries originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1200/88 of 28 April 1988 establishing a surveillance mechanism for imports of sour cherries, fresh, originating in Yugoslavia⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1656/90⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Yugoslavia has undertaken to limit its exports of that product to the Community to an annual quantity of 3 000 tonnes; whereas Regulation (EEC) No 1200/88 provides that the Commission is to suspend the issuing of import licences once imports reach the abovementioned quantity;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1385/88⁽³⁾ lays down special detailed rules for the application of the system of import licences for fresh cherries originating in Yugoslavia;

Whereas at present the quantities covered by applications for import licences for fresh cherries originating in Yugoslavia reach 3 000 tonnes, even taking account of quantities made available by licences which are not used or are partly used; whereas the issuing of licences should be suspended until 31 December 1990,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of fresh sour cherries falling within CN codes ex 0809 20 10 and ex 0809 20 90 originating in Yugoslavia, the issuing of import licences requested after 19 June 1990 is suspended until 31 December 1990.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 115, 3. 5. 1988, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 155, 21. 6. 1990, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1709/90

of 22 June 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1451/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1670/90⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 June 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1451/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 39.

⁽⁸⁾ OJ No L 155, 21. 6. 1990, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 June 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 30 00	8,22	188,43	191,45
1103 14 00	8,22	188,43	191,45
1103 29 50	8,22	188,43	191,45
1104 19 91	14,88	319,97	326,01
1108 19 10	38,29	270,20	301,03

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1710/90

of 22 June 1990

fixing the difference in white sugar prices to be used in calculating the levy for processed fruit and vegetable products and for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/90 ⁽²⁾, and in particular Article 10 ⁽⁴⁾ thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987, on the common organization of the market in wine ⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 55 ⁽³⁾ thereof,Whereas, in order that the Member States may determine the amount of the levy applicable in respect of the various added sugars to imports of the products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 426/86 and of the products falling within CN codes 2009 60 11, 2009 60 71, 2009 60 79 and 2204 30 99 which are listed in Article 1 ⁽²⁾ (a) of Regulation (EEC) No 822/87, it is necessary in accordance with Article 10 ⁽³⁾ of Regulation (EEC) No 426/86 and Article 55 ⁽²⁾ of Regulation (EEC) No 822/87

to determine the difference between, firstly, the average of the threshold prices for one kilogram of white sugar for each month of the quarter for which the difference is being determined and, secondly, the average of the cif prices for one kilogram of white sugar used in fixing the levies on white sugar, as calculated for a period comprising the first 15 days of the month preceding the quarter for which the difference is being determined and the two months immediately preceding that month; whereas, pursuant to the abovementioned Regulations, this difference must be determined by the Commission for each quarter of the calendar year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 July to 30 September 1990, the difference referred to in Article 10 ⁽³⁾ of Regulation (EEC) No 426/86 and in Article 55 ⁽²⁾ of Regulation (EEC) No 822/87 is fixed at ECU 0,3341.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 66.
⁽³⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1711/90

of 22 June 1990

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Albania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 830/90 of 30 March 1990 fixing for the 1990 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 99,96 per 100 kilograms net for the period 1 June to 10 July 1990; whereas this price was adjusted by Commission Regulation (EEC) No 1484/90⁽⁴⁾;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the second indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 830/90;

Whereas, for tomatoes originating in Albania the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation No 1636/87⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 38,85 per 100 kilograms net is applied to tomatoes (CN code 0702 00) originating in Albania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1990, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 90.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1712/90

of 22 June 1990

introducing a countervailing charge on cherries originating in Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 724/90 of 26 March 1990 fixing for the 1990 marketing year the reference prices for cherries⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 125,70 per 100 kilograms net for the month of June 1990; whereas this price was adjusted by Commission Regulation (EEC) No 1484/90⁽⁴⁾;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74 of the Commission⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for cherries originating in Bulgaria the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cherries;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 8,43 per 100 kilograms net is applied to cherries (CN code ex 0809 20) originating in Bulgaria.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1990, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 90.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1713/90

of 22 June 1990

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85⁽³⁾ fixing the conversion rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 1179/90⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market; whereas these provisions at present apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1989/90 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 1228/89⁽⁷⁾ and (EEC) No 1229/89⁽⁸⁾;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1990/91 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 1317/90⁽⁹⁾ and (EEC) No 1318/90⁽¹⁰⁾;

Whereas a supplement to the target price for 'double zero' colza and rape seed was fixed in Regulation (EEC) No 1228/89 for the 1989/90 marketing year and by Regulation (EEC) No 1317/90 for the 1990/91 marketing year;

Whereas the standard quality for sunflower seed has been maintained by the Council for the 1989/90 and 1990/91

marketing years; whereas the coefficients of equivalence applied to the prices of sunflower seed from third countries have been fixed by Commission Regulation No 225/67/EEC⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2869/87⁽¹²⁾;

Whereas the target price fixed by the Council is to be reduced in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽¹³⁾;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and rape seed which arises from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 marketing year has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2625/89⁽¹⁴⁾;

Whereas the abatement of the subsidy for sunflower seed which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 marketing year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2957/89⁽¹⁵⁾;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year, has not yet been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1990/91 marketing year has been calculated provisionally on the basis of the abatement for the 1989/90 marketing year;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point⁽¹⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82⁽¹⁷⁾, fixed the said crossing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade; whereas Article 2 of Regulation No 225/67/EEC provides

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 20.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 9.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 11.

⁽¹¹⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 273, 26. 9. 1987, p. 16.

⁽¹³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 254, 31. 8. 1989, p. 9.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 281, 30. 9. 1989, p. 91.

⁽¹⁶⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which the world market price is determined should be disregarded; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 tonnes and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0,2 %; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport and insurance costs as compared with a product delivered cif Rotterdam; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by ECU 0,242;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas, under Article 6 of Regulation No 115/67/EEC, the price determined for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the margin, as calculated in accordance with that Article, where that margin may affect the normal disposal of seeds harvested in the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1321/90 ⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil or feed mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 35 of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1685/90 ⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 35 of Regulation (EEC) No 2681/83;

Whereas Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted in accordance

⁽¹⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 22. 6. 1990, p. 33.

with Article 38 of Regulation (EEC) No 2681/83, account being taken of the prices of the main competing cereals ;

Whereas the aid for colza, rape or sunflower seed harvested or processed in Spain or Portugal is to be advised as provided for in Council Regulation (EEC) No 478/86 ⁽¹⁾; whereas pursuant to Article 95 (2) and 293 (2) of the Act of Accession this aid is to be introduced at the beginning of the 1986/87 marketing year for seed harvested in these two Member States ;

Whereas, in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the mechanism for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 387/90 ⁽³⁾, provision is made for the granting of compensatory aid, subject to certain conditions ; whereas compensatory aid should be fixed for sunflower seeds harvested in Spain ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1920/87 ⁽⁴⁾, provides for the granting of a special subsidy for sunflower seed harvested and processed in Portugal ; whereas the amount of this subsidy should be fixed ;

Whereas Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides for the publication of the amount of the final subsidy obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount in ecus resulting from the calculation referred to above plus or minus the differential amount ; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1539/90 ⁽⁶⁾, defined the elements which determine the differential amounts ; whereas these elements are equal to the incidence on the target price less percentage referred to in Article 5, paragraph 1 of the said regulation or the subsidy of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 ; whereas, according to these provisions, this percentage represents :

- (a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between :
 - the conversion rate used under the common agricultural policy, and
 - the conversion rate resulting from the central rate ;
- (b) for the other Member States, the difference between :
 - the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the

central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and

- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined ;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts ; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used ;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week ; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary ;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that, pursuant to Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 the amount of the subsidy in ecus and the amount of the subsidy in each of the national currencies must be fixed in accordance with the Annex to this Regulation ; whereas, pursuant to the same Article, the spot and forward exchange rates for the ecu in national currencies determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1813/84 must also be published,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Regulation (EEC) 1920/87 for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for colza, rape and sunflower will be confirmed or replaced as from 23 June 1990 to take into account the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed for the 1990/91 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽³⁾ OJ No L 42, 16. 2. 1990, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 8. 6. 1990, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,170	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	28,639	24,778	24,967	25,250	24,570	24,406
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	67,84	58,01	58,45	59,12	57,53	57,29
— Netherlands (Fl)	75,55	65,36	65,86	66,61	64,81	64,53
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 382,89	1 196,45	1 205,58	1 219,25	1 186,41	1 178,49
— France (FF)	218,77	194,55	196,04	198,26	192,92	191,63
— Denmark (Dkr)	255,75	221,27	222,96	225,48	219,41	217,95
— Ireland (£ Irl)	24,348	21,653	21,819	22,066	21,472	21,326
— United Kingdom (£)	18,955	18,853	18,982	19,181	18,624	18,377
— Italy (Lit)	48 118	43 403	43 734	44 230	43 039	42 751
— Greece (Dr)	5 073,02	5 201,90	5 217,94	5 251,65	5 091,14	4 941,92
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	178,89	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57
— in another Member State (Pta)	4 131,21	3 656,80	3 679,34	3 714,08	3 614,58	3 573,95
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 923,34	5 416,28	5 451,74	5 497,15	5 355,53	5 280,88

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,670	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	31,139	27,278	27,467	27,750	27,070	26,906
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	73,74	63,86	64,30	64,98	63,39	63,14
— Netherlands (Fl)	82,14	71,96	72,45	73,20	71,41	71,13
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 503,61	1 317,17	1 326,30	1 339,96	1 307,13	1 299,21
— France (FF)	238,01	214,18	215,67	217,89	212,55	211,26
— Denmark (Dkr)	278,07	243,59	245,28	247,81	241,74	240,27
— Ireland (£ Irl)	26,490	23,838	24,003	24,251	23,656	23,511
— United Kingdom (£)	20,716	20,802	20,931	21,130	20,572	20,326
— Italy (Lit)	52 368	47 782	48 113	48 609	47 418	47 130
— Greece (Dr)	5 552,96	5 745,25	5 761,30	5 795,01	5 634,49	5 485,28
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	561,13	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81
— in another Member State (Pta)	4 513,45	4 039,04	4 061,58	4 096,32	3 996,82	3 956,19
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	499,40	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26
— in another Member State (Esc)	6 422,75	5 933,54	5 969,00	6 014,40	5 872,79	5 798,14

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 6	1st period 7	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	6,890	8,600	8,600	8,600
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	37,364	37,164	32,451	32,583	32,799
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	88,47	88,00	75,97	76,29	76,80
— Netherlands (Fl)	98,56	98,03	85,60	85,95	86,52
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 804,19	1 794,54	1 566,96	1 573,33	1 583,76
— France (FF)	285,73	284,16	254,80	255,84	257,53
— Denmark (Dkr)	333,66	331,88	289,79	290,97	292,90
— Ireland (£ Irl)	31,802	31,627	28,359	28,474	28,663
— United Kingdom (£)	24,959	24,796	24,735	24,804	24,981
— Italy (Lit)	62 884	62 534	56 843	57 075	57 453
— Greece (Dr)	6 698,53	6 644,17	6 809,32	6 801,79	6 852,78
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 314,91	1 314,91	1 314,91
— in another Member State (Pta)	4 778,96	4 749,87	4 317,79	4 329,11	4 360,71
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	8 279,59	8 237,29	7 621,42	7 633,63	7 679,61
— in another Member State (Esc)	8 098,63	8 057,25	7 454,84	7 466,78	7 511,76
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 754,39	4 725,30	4 291,99	4 303,30	4 334,09
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	8 098,63	8 057,25	7 454,84	7 466,78	7 511,76

(1) Subject to the abatement resulting from the system of maximum-guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0223450.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11
DM	2,058810	2,055000	2,051320	2,047740	2,047740	2,038820
Fl	2,318380	2,314690	2,310910	2,307250	2,307250	2,297080
Bfrs/Lfrs	42,370700	42,350300	42,326300	42,295000	42,295000	42,180700
FF	6,929120	6,925940	6,922950	6,921940	6,921940	6,915270
Dkr	7,837820	7,841800	7,843770	7,844310	7,844310	7,845490
£Irl	0,768544	0,768720	0,769297	0,769660	0,769660	0,772528
£	0,714194	0,716896	0,719526	0,721909	0,721909	0,728776
Lit	1 510,87	1 512,04	1 513,13	1 514,10	1 514,10	1 516,83
Dr	201,48200	203,18300	205,17000	207,54600	207,54600	214,70900
Esc	180,46500	180,92100	181,61700	182,54400	182,54400	185,13300
Pta	127,19100	127,67300	128,14100	128,56400	128,56400	129,65400

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1714/90**of 22 June 1990****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1667/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 21. 6. 1990, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 June 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	33,39 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,39 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,39 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,39 ⁽¹⁾
1701 91 00	37,18
1701 99 10	37,18
1701 99 90	37,18 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 7 June 1990

on the freedom of access to information on the environment

(90/313/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 130s thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Considering the principles and objectives defined by the action programmes of the European Communities on the environment of 1973 ⁽⁴⁾, 1977 ⁽⁵⁾ and 1983 ⁽⁶⁾, and more particularly the action programme of 1987 ⁽⁷⁾, which calls, in particular, for devising 'ways of improving public access to information held by environmental authorities';

Whereas the Council of the European Communities and the representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, declared in their resolution of 19 October 1987 on the continuation and implementation of a European Community policy and action programme on the environment (1987 to 1992) ⁽⁸⁾ that it was important, in compliance with the respective responsibilities of the Community and the Member States, to concentrate Community action on certain priority areas, including better access to information on the environment;

Whereas the European Parliament stressed, in its opinion on the fourth action programme of the European

Communities on the environment ⁽⁹⁾, that 'access to information for all must be made possible by a specific Community programme';

Whereas access to information on the environment held by public authorities will improve environmental protection;

Whereas the disparities between the laws in force in the Member States concerning access to information on the environment held by public authorities can create inequality within the Community as regards access to information and/or as regards conditions of competition;

Whereas it is necessary to guarantee to any natural or legal person throughout the Community free access to available information on the environment in written, visual, aural or data-base form held by public authorities, concerning the state of the environment, activities or measures adversely affecting, or likely so to affect the environment, and those designed to protect it;

Whereas, in certain specific and clearly defined cases, it may be justified to refuse a request for information relating to the environment;

Whereas a refusal by a public authority to forward the information requested must be justified;

Whereas it must be possible for the applicant to appeal against the public authority's decision;

Whereas access to information relating to the environment held by bodies with public responsibilities for the environment and under the control of public authorities should also be ensured;

⁽¹⁾ OJ No C 335, 30. 12. 1988, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 120, 16. 5. 1989, p. 231.

⁽³⁾ OJ No C 139, 5. 6. 1989, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No C 112, 20. 12. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No C 139, 13. 6. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No C 46, 17. 2. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No C 70, 18. 3. 1987, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No C 289, 29. 10. 1987, p. 3.

⁽⁹⁾ OJ No C 156, 15. 6. 1987, p. 138.

Whereas, as part of an overall strategy to disseminate information on the environment, general information should actively be provided to the public on the state of the environment;

Whereas the operation of this Directive should be subject to a review in the light of the experience gained,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The object of this Directive is to ensure freedom of access to, and dissemination of, information on the environment held by public authorities and to set out the basic terms and conditions on which such information should be made available.

Article 2

For the purposes of this Directive:

- (a) 'information relating to the environment' shall mean any available information in written, visual, aural or data-base form on the state of water, air, soil, fauna, flora, land and natural sites, and on activities (including those which give rise to nuisances such as noise) or measures adversely affecting, or likely so to affect these, and on activities or measures designed to protect these, including administrative measures and environmental management programmes;
- (b) 'public authorities' shall mean any public administration at national, regional or local level with responsibilities, and possessing information, relating to the environment with the exception of bodies acting in a judicial or legislative capacity.

Article 3

1. Save as provided in this Article, Member States shall ensure that public authorities are required to make available information relating to the environment to any natural or legal person at his request and without his having to prove an interest.

Member States shall define the practical arrangements under which such information is effectively made available.

2. Member States may provide for a request for such information to be refused where it affects:

- the confidentiality of the proceedings of public authorities, international relations and national defence,
- public security,
- matters which are, or have been, *sub judice*, or under enquiry (including disciplinary enquiries), or which are the subject of preliminary investigation proceedings,
- commercial and industrial confidentiality, including intellectual property,

- the confidentiality of personal data and/or files,
- material supplied by a third party without that party being under a legal obligation to do so,
- material, the disclosure of which would make it more likely that the environment to which such material related would be damaged.

Information held by public authorities shall be supplied in part where it is possible to separate out information on items concerning the interests referred to above.

3. A request for information may be refused where it would involve the supply of unfinished documents or data or internal communications, or where the request is manifestly unreasonable or formulated in too general a manner.

4. A public authority shall respond to a person requesting information as soon as possible and at the latest within two months. The reasons for a refusal to provide the information requested must be given.

Article 4

A person who considers that his request for information has been unreasonably refused or ignored, or has been inadequately answered by a public authority, may seek a judicial or administrative review of the decision in accordance with the relevant national legal system.

Article 5

Member States may make a charge for supplying the information, but such charge may not exceed a reasonable cost.

Article 6

Member States shall take the necessary steps to ensure that information relating to the environment held by bodies with public responsibilities for the environment and under the control of public authorities is made available on the same terms and conditions as those set out in Articles 3, 4 and 5 either via the competent public authority or directly by the body itself.

Article 7

Member States shall take the necessary steps to provide general information to the public on the state of environment by such means as the periodic publication of descriptive reports.

Article 8

Four years after the date referred to in Article 9 (1), the Member States shall report to the Commission on the experience gained in the light of which the Commission shall make a report to the European Parliament and the Council together with any proposal for revision which it may consider appropriate.

Article 9

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 31 December 1992 at the latest. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 10

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 7 June 1990.

For the Council

The President

P. FLYNN

COUNCIL DIRECTIVE

of 13 June 1990

on package travel, package holidays and package tours

(90/314/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100a thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

In cooperation with the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas one of the main objectives of the Community is to complete the internal market, of which the tourist sector is an essential part;

Whereas the national laws of Member States concerning package travel, package holidays and package tours, hereinafter referred to as 'packages', show many disparities and national practices in this field are markedly different, which gives rise to obstacles to the freedom to provide services in respect of packages and distortions of competition amongst operators established in different Member States;

Whereas the establishment of common rules on packages will contribute to the elimination of these obstacles and thereby to the achievement of a common market in services, thus enabling operators established in one Member State to offer their services in other Member States and Community consumers to benefit from comparable conditions when buying a package in any Member State;

Whereas paragraph 36 (b) of the Annex to the Council resolution of 19 May 1981 on a second programme of the European Economic Community for a consumer protection and information policy ⁽⁴⁾ invites the Commission to study, *inter alia*, tourism and, if appropriate, to put forward suitable proposals, with due regard for their significance for consumer protection and the effects of differences in Member States' legislation on the proper functioning of the common market;

Whereas in the resolution on a Community policy on tourism on 10 April 1984 ⁽⁵⁾ the Council welcomed the

Commission's initiative in drawing attention to the importance of tourism and took note of the Commission's initial guidelines for a Community policy on tourism;

Whereas the Commission communication to the Council entitled 'A New Impetus for Consumer Protection Policy', which was approved by resolution of the Council on 6 May 1986 ⁽⁶⁾, lists in paragraph 37, among the measures proposed by the Commission, the harmonization of legislation on packages;

Whereas tourism plays an increasingly important role in the economies of the Member States; whereas the package system is a fundamental part of tourism; whereas the package travel industry in Member States would be stimulated to greater growth and productivity if at least a minimum of common rules were adopted in order to give it a Community dimension; whereas this would not only produce benefits for Community citizens buying packages organized on the basis of those rules, but would attract tourists from outside the Community seeking the advantages of guaranteed standards in packages;

Whereas disparities in the rules protecting consumers in different Member States are a disincentive to consumers in one Member State from buying packages in another Member State;

Whereas this disincentive is particularly effective in deterring consumers from buying packages outside their own Member State, and more effective than it would be in relation to the acquisition of other services, having regard to the special nature of the services supplied in a package which generally involve the expenditure of substantial amounts of money in advance and the supply of the services in a State other than that in which the consumer is resident;

Whereas the consumer should have the benefit of the protection introduced by this Directive irrespective of whether he is a direct contracting party, a transferee or a member of a group on whose behalf another person has concluded a contract in respect of a package;

Whereas the organizer of the package and/or the retailer of it should be under obligation to ensure that in descriptive matter relating to packages which they respectively

⁽¹⁾ OJ No C 96, 12. 4. 1988, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 69, 20. 3. 1989, p. 102 and OJ No C 149, 18. 6. 1990.

⁽³⁾ OJ No C 102, 24. 4. 1989, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No C 165, 23. 6. 1981, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No C 115, 30. 4. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No C 118, 7. 3. 1986, p. 28.

organize and sell, the information which is given is not misleading and brochures made available to consumers contain information which is comprehensible and accurate ;

Whereas the consumer needs to have a record of the terms of contract applicable to the package ; whereas this can conveniently be achieved by requiring that all the terms of the contract be stated in writing of such other documentary form as shall be comprehensible and accessible to him, and that he be given a copy thereof ;

Whereas the consumer should be at liberty in certain circumstances to transfer to a willing third person a booking made by him for a package ;

Whereas the price established under the contract should not in principle be subject to revision except where the possibility of upward or downward revision is expressly provided for in the contract ; whereas that possibility should nonetheless be subject to certain conditions ;

Whereas the consumer should in certain circumstances be free to withdraw before departure from a package travel contract ;

Whereas there should be a clear definition of the rights available to the consumer in circumstances where the organizer of the package cancels it before the agreed date of departure ;

Whereas if, after the consumer has departed, there occurs a significant failure of performance of the services for which he has contracted or the organizer perceives that he will be unable to procure a significant part of the services to be provided ; the organizer should have certain obligations towards the consumer ;

Whereas the organizer and/or retailer party to the contract should be liable to the consumer for the proper performance of the obligations arising from the contract ; whereas, moreover, the organizer and/or retailer should be liable for the damage resulting for the consumer from failure to perform or improper performance of the contract unless the defects in the performance of the contract are attributable neither to any fault of theirs nor to that of another supplier of services ;

Whereas in cases where the organizer and/or retailer is liable for failure to perform or improper performance of the services involved in the package, such liability should be limited in accordance with the international conventions governing such services, in particular the Warsaw Convention of 1929 in International Carriage by Air, the Berne Convention of 1961 on Carriage by Rail, the Athens Convention of 1974 on Carriage by Sea and the Paris Convention of 1962 on the Liability of Hotel-keepers ; whereas, moreover, with regard to damage other than personal injury, it should be possible for liability also to be limited under the package contract provided, however, that such limits are not unreasonable ;

Whereas certain arrangements should be made for the information of consumers and the handling of complaints ;

Whereas both the consumer and the package travel industry would benefit if organizers and/or retailers were

placed under an obligation to provide sufficient evidence of security in the event of insolvency ;

Whereas Member States should be at liberty to adopt, or retain, more stringent provisions relating to package travel for the purpose of protecting the consumer,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

The purpose of this Directive is to approximate the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to packages sold or offered for sale in the territory of the Community.

Article 2

For the purposes of this Directive :

1. 'package' means the pre-arranged combination of not fewer than two of the following when sold or offered for sale at an inclusive price and when the service covers a period of more than twenty-four hours or includes overnight accommodation :

- (a) transport ;
- (b) accommodation ;
- (c) other tourist services not ancillary to transport or accommodation and accounting for a significant proportion of the package.

The separate billing of various components of the same package shall not absolve the organizer or retailer from the obligations under this Directive ;

2. 'organizer' means the person who, other than occasionally, organizes packages and sells or offers them for sale, whether directly or through a retailer ;
3. 'retailer' means the person who sells or offers for sale the package put together by the organizer ;
4. 'consumer' means the person who takes or agrees to take the package ('the principal contractor'), or any person on whose behalf the principal contractor agrees to purchase the package ('the other beneficiaries') or any person to whom the principal contractor or any of the other beneficiaries transfers the package ('the transferee') ;
5. 'contract' means the agreement linking the consumer to the organizer and/or the retailer.

Article 3

1. Any descriptive matter concerning a package and supplied by the organizer or the retailer to the consumer, the price of the package and any other conditions applying to the contract must not contain any misleading information.

2. When a brochure is made available to the consumer, it shall indicate in a legible, comprehensible and accurate manner both the price and adequate information concerning:

- (a) the destination and the means, characteristics and categories of transport used;
- (b) the type of accommodation, its location, category or degree of comfort and its main features, its approval and tourist classification under the rules of the host Member State concerned;
- (c) the meal plan;
- (d) the itinerary;
- (e) general information on passport and visa requirements for nationals of the Member State or States concerned and health formalities required for the journey and the stay;
- (f) either the monetary amount or the percentage of the price which is to be paid on account, and the timetable for payment of the balance;
- (g) whether a minimum number of persons is required for the package to take place and, if so, the deadline for informing the consumer in the event of cancellation.

The particulars contained in the brochure are binding on the organizer or retailer, unless:

- changes in such particulars have been clearly communicated to the consumer before conclusion of the contract, in which case the brochure shall expressly state so,
- changes are made later following an agreement between the parties to the contract.

Article 4

- 1. (a) The organizer and/or the retailer shall provide the consumer, in writing or any other appropriate form, before the contract is concluded, with general information on passport and visa requirements applicable to nationals of the Member State or States concerned and in particular on the periods for obtaining them, as well as with information on the health formalities required for the journey and the stay;
- (b) The organizer and/or retailer shall also provide the consumer, in writing or any other appropriate form, with the following information in good time before the start of the journey:
 - (i) the times and places of intermediate stops and transport connections as well as details of the place to be occupied by the traveller, e.g. cabin or berth on ship, sleeper compartment on train;
 - (ii) the name, address and telephone number of the organizer's and/or retailer's local representative or, failing that, of local agencies on

whose assistance a consumer in difficulty could call.

Where no such representatives or agencies exist, the consumer must in any case be provided with an emergency telephone number or any other information that will enable him to contract the organizer and/or the retailer;

- (iii) in the case of journeys or stays abroad by minors, information enabling direct contact to be established with the child or the person responsible at the child's place of stay;
- (iv) information on the optional conclusion of an insurance policy to cover the cost of cancellation by the consumer or the cost of assistance, including repatriation, in the event of accident or illness.

2. Member States shall ensure that in relation to the contract the following principles apply:

- (a) depending on the particular package, the contract shall contain at least the elements listed in the Annex;
- (b) all the terms of the contract are set out in writing or such other form as is comprehensible and accessible to the consumer and must be communicated to him before the conclusion of the contract; the consumer is given a copy of these terms;
- (c) the provision under (b) shall not preclude the belated conclusion of last-minute reservations or contracts.

3. Where the consumer is prevented from proceeding with the package, he may transfer his booking, having first given the organizer or the retailer reasonable notice of his intention before departure, to a person who satisfies all the conditions applicable to the package. The transferor of the package and the transferee shall be jointly and severally liable to the organizer or retailer party to the contract for payment of the balance due and for any additional costs arising from such transfer.

4. (a) The prices laid down in the contract shall not be subject to revision unless the contract expressly provides for the possibility of upward or downward revision and states precisely how the revised price is to be calculated, and solely to allow for variations in:

- transportation costs, including the cost of fuel,
- dues, taxes or fees chargeable for certain services, such as landing taxes or embarkation or disembarkation fees at ports and airports,
- the exchange rates applied to the particular package.

(b) During the twenty days prior to the departure date stipulated, the price stated in the contract shall not be increased.

5. If the organizer finds that before the departure he is constrained to alter significantly any of the essential

terms, such as the price, he shall notify the consumer as quickly as possible in order to enable him to take appropriate decisions and in particular:

- either to withdraw from the contract without penalty,
- or to accept a rider to the contract specifying the alterations made and their impact on the price.

The consumer shall inform the organizer or the retailer of his decision as soon as possible.

6. If the consumer withdraws from the contract pursuant to paragraph 5, or if, for whatever cause, other than the fault of the consumer, the organizer cancels the package before the agreed date of departure, the consumer shall be entitled:

- (a) either to take a substitute package of equivalent or higher quality where the organizer and/or retailer is able to offer him such a substitute. If the replacement package offered is of lower quality, the organizer shall refund the difference in price to the consumer;
- (b) or to be repaid as soon as possible all sums paid by him under the contract.

In such a case, he shall be entitled, if appropriate, to be compensated by either the organizer or the retailer, whichever the relevant Member State's law requires, for non-performance of the contract, except where:

- (i) cancellation is on the grounds that the number of persons enrolled for the package is less than the minimum number required and the consumer is informed of the cancellation, in writing, within the period indicated in the package description; or
- (ii) cancellation, excluding overbooking, is for reasons of *force majeure*, i.e. unusual and unforeseeable circumstances beyond the control of the party by whom it is pleaded, the consequences of which could not have been avoided even if all due care had been exercised.

7. Where, after departure, a significant proportion of the services contracted for is not provided or the organizer perceives that he will be unable to procure a significant proportion of the services to be provided, the organizer shall make suitable alternative arrangements, at no extra cost to the consumer, for the continuation of the package, and where appropriate compensate the consumer for the difference between the services offered and those supplied.

If it is impossible to make such arrangements or these are not accepted by the consumer for good reasons, the organizer shall, where appropriate, provide the consumer, at no extra cost, with equivalent transport back to the place of departure, or to another return-point to which the consumer has agreed and shall, where appropriate, compensate the consumer.

Article 5

1. Member States shall take the necessary steps to ensure that the organizer and/or retailer party to the contract is liable to the consumer for the proper performance of the obligations arising from the contract, irrespective of whether such obligations are to be performed by that organizer and/or retailer or by other suppliers of services without prejudice to the right of the organizer and/or retailer to pursue those other suppliers of services.

2. With regard to the damage resulting for the consumer from the failure to perform or the improper performance of the contract, Member States shall take the necessary steps to ensure that the organizer and/or retailer is/are liable unless such failure to perform or improper performance is attributable neither to any fault of theirs nor to that of another supplier of services, because:

- the failures which occur in the performance of the contract are attributable to the consumer,
- such failures are attributable to a third party unconnected with the provision of the services contracted for, and are unforeseeable or unavoidable,
- such failures are due to a case of *force majeure* such as that defined in Article 4 (6), second subparagraph (ii), or to an event which the organizer and/or retailer or the supplier of services, even with all due care, could not foresee or forestall.

In the cases referred to in the second and third indents, the organizer and/or retailer party to the contract shall be required to give prompt assistance to a consumer in difficulty.

In the matter of damages arising from the non-performance or improper performance of the services involved in the package, the Member States may allow compensation to be limited in accordance with the international conventions governing such services.

In the matter of damage other than personal injury resulting from the non-performance or improper performance of the services involved in the package, the Member States may allow compensation to be limited under the contract. Such limitation shall not be unreasonable.

3. Without prejudice to the fourth subparagraph of paragraph 2, there may be no exclusion by means of a contractual clause from the provisions of paragraphs 1 and 2.

4. The consumer must communicate any failure in the performance of a contract which he perceives on the spot to the supplier of the services concerned and to the organizer and/or retailer in writing or any other appropriate form at the earliest opportunity.

This obligation must be stated clearly and explicitly in the contract.

Article 6

In cases of complaint, the organizer and/or retailer or his local representative, if there is one, must make prompt efforts to find appropriate solutions.

Article 7

The organizer and/or retailer party to the contract shall provide sufficient evidence of security for the refund of money paid over and for the repatriation of the consumer in the event of insolvency.

Article 8

Member States may adopt or return more stringent provisions in the field covered by this Directive to protect the consumer.

Article 9

1. Member States shall bring into force the measures necessary to comply with this Directive before 31

December 1992. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 10

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 13 June 1990.

For the Council

The President

D. J. O'MALLEY

ANNEX

Elements to be included in the contract if relevant to the particular package ;

- (a) the travel destination(s) and, where periods of stay are involved, the relevant periods, with dates ;
 - (b) the means, characteristics and categories of transport to be used, the dates, times and points of departure and return ;
 - (c) where the package includes accommodation, its location, its tourist category or degree of comfort, its main features, its compliance with the rules of the host Member State concerned and the meal plan ;
 - (d) whether a minimum number of persons is required for the package to take place and, if so, the deadline for informing the consumer in the event of cancellation ;
 - (e) the itinerary ;
 - (f) visits, excursions or other services which are included in the total price agreed for the package ;
 - (g) the name and address of the organizer, the retailer and, where appropriate, the insurer ;
 - (h) the price of the package, an indication of the possibility of price revisions under Article 4 (4) and an indication of any dues, taxes or fees chargeable for certain services (landing, embarkation or disembarkation fees at ports and airports, tourist taxes) where such costs are not included in the package ;
 - (i) the payment schedule and method of payment ;
 - (j) special requirements which the consumer has communicated to the organizer or retailer when making the booking, and which both have accepted ;
 - (k) periods within which the consumer must make any complaint concerning failure to perform or improper performance of the contract.
-

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in north-east England in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/315/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Article 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different structural funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 20 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect

of the areas eligible for Objective 2 in north-east England and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in north-east England, covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
- improving facilities for the development of productive activities,
 - improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
 - assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
 - improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,

- the development of tourism,
 - support for research and development and vocational training facilities;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned, and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 471,6 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

(in million ecus)	
ERDF	114,0
ESF	42,0
Total for Structural Funds:	156,0

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 237 million for the public sector and ECU 78 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in the West Midlands in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/316/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 30 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in the English West Midlands and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in the English West Midlands, covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- improving facilities for the development of productive activities,
 - improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
 - assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
 - improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
 - the development of tourism,
 - support for research and development and vocational training facilities ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State

concerned, and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 500,7 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	163,5
ESF	29,5
Total for Structural Funds :	193,0

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 273 million for the public sector and ECU 35 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in West Cumbria in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/317/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 30 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in West Cumbria and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in West Cumbria, covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
- improving facilities for the development of productive activities,
 - assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
 - improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
 - the development of tourism,
 - support for research and development and vocational training facilities;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned, and, in addition, of existing multiannual

national initiatives, that is ECU 30,75 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	7,80
ESF	2,20
Total for Structural Funds:	10,00

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 12,03 million for the public sector and ECU 8,72 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in North-West England in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/318/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 30 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in North-West England and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in North-West England, covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- improving facilities for the development of productive activities,
 - improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
 - assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
 - improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
 - the development of tourism,
 - support for research and development and vocational training facilities ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for

joint action by the Community and the Member State concerned, that is ECU 794,64 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	180,10
ESF	87,90
Total for Structural Funds :	268,00

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 403,7 million for the public sector and ECU 122,9 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in industrial South Wales in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/319/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 26 April 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in industrial South Wales and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in industrial South Wales covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

(a) a statement of the priorities for joint action :

- improving facilities for the development of productive activities (industrial premises and sites, workshops, solid waste disposal facilities, drainage and sewerage),
- improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
- assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
- improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
- the development of tourism,
- support for research and development and vocational training facilities ;

(b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes ;

(c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for

joint action by the Community and the Member State concerned, that is ECU 290 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	83,2
ESF	23,8
Total for Structural Funds :	107,0

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 151,76 million for the public sector and ECU 31,26 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Western Scotland in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/320/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 16 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in Western Scotland and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Western Scotland covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
- improving facilities for the development of productive activities (industrial premises and sites, workshops, solid waste disposal facilities, drainage and sewerage),
 - improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
 - assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
 - improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
 - the development of tourism,
 - support for research and development and vocational training facilities;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned, and, in addition, of existing multiannual

national initiatives, that is ECU 810 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	215
ESF	31
Total for Structural Funds:	246

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 252 million for the public sector and ECU 312 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Eastern England in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(90/321/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 30 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in Eastern England and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Eastern England, covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

(a) a statement of the priorities for joint action :

- improving facilities for the development of productive activities,
- improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
- assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
- improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
- the development of tourism,
- support for research and development and vocational training facilities ;

(b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes ;

(c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State

concerned, and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 590,35 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	183,30
ESF	30,70
Total for Structural Funds :	214,00

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 237,01 million for the public sector and ECU 139,34 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 20 December 1989****on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Clwyd in the United Kingdom****(Only the English text is authentic)****(90/322/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 16 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in Clwyd and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Clwyd covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

(a) a statement of the priorities for joint action:

- improving facilities for the development of productive activities (industrial premises and sites, workshops, solid waste disposal facilities, drainage and sewerage),
- improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
- assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
- improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
- the development of tourism,
- support for research and development and vocational training facilities;

(b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes;

(c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for

joint action by the Community and the Member State concerned, that is ECU 89,46 million for the whole period, together with the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

(in million ecus)

ERDF	28,5
ESF	3,5
Total for Structural Funds:	32,0

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 48,89 million for the public sector and ECU 8,57 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 20 December 1989****on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Eastern Scotland in the United Kingdom****(Only the English text is authentic)****(90/323/EEC)****THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through the partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second paragraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the United Kingdom Government submitted to the Commission on 16 May 1989 the plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 in respect of the areas eligible for Objective 2 in Eastern Scotland and decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ according to the procedure referred to in Article 9 (2) and (3) of the said Regulation;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the main priorities selected and

an indication of the use to be made of assistance under the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), and the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support frameworks in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement these frameworks on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of these frameworks in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible for Objective 2 in Eastern Scotland, covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules governing the Funds and the guidelines relating to them.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
- improving facilities for the development of productive activities (industrial premises and sites, workshops, solid waste disposal facilities, drainage and sewerage),
 - improvements in the road, rail and inland waterway networks and public transport facilities in order to facilitate business development and tourism,
 - assistance for the development of businesses, in particular small and medium-sized enterprises,
 - improving the image of the region by works in locations with clear potential for either industrial and office sector development or tourism,
 - the development of tourism,
 - support for research and development and vocational training facilities;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for

joint action by the Community and the Member State concerned, that is ECU 167,13 million for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	55,2
ESF	7,8
Total for Structural Funds:	63,0

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 87,27 million for the public sector and ECU 16,86 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in North Jutland (Denmark)

(Only the Danish text is authentic)

(90/324/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the Danish Government submitted to the Commission on 11 September 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in North Jutland which, as decided by the Commission under Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the

European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission Decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in North Jutland, covering the period from 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- aid for productive investments ;
 - vocational training measures and assistance with obtaining consultancy services in support of structural development and tourism ;
 - improvement of the environment in connection with job-creating activities ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 54,6 million for the whole period, and the financial arrangements envi-

saged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	10,6
ESF	6,1
Total for Structural Funds	16,7

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 19,8 million for the public sector and ECU 18,1 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to Denmark.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 West Lolland (Denmark)

(Only the Danish text is authentic)

(90/325/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the Danish Government submitted to the Commission on 11 September 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 the regional and social conversion plan for the areas in West Lolland which, as decided by the Commission under Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the

European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework on the basis of the estimated loan arrangements indicated in this Decision and in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission Decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in West Lolland, covering the period from 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
- aid for productive investments;
 - vocational training measures and assistance with obtaining consultancy services in support of structural development and tourism;
 - improvement of the environment in connection with job-creating activities;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, primarily in the form of operational programmes;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 11,12 million for the whole period, and the financial arrangements envi-

saged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	3,1
ESF	1,3
Total for Structural Funds	4,4

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 4,62 million for the public sector and ECU 2,1 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to Denmark.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to the second Council Directive 89/646/EEC of 15 December 1989 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions and amending Directive 77/780/EEC

(Official Journal of the European Communities No L 386 of 30 December 1989)

On page 8 in Article 16 in the quoted matter 'Article 12':

The last indent of Article 12 (4) shall read:

'... initiated pursuant to Article 15 or to special provisions ...'.

The first indent of Article 12 (5) shall read:

'— authorities entrusted with the public duty of supervising other financial organizations ...'.
